

REPUBLICA



MOLDOVA

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

FIRMA COMERCIALĂ DE PRODUCȚIE "OPAL-SUCCES" SRL

ESTE ÎNREGISTRATĂ LA

CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de indentificare de stat - codul fiscal

1002600031755

Data înregistrării

30.10.1992

Data eliberării

27.01.2005

Merlici Ion, registrator de stat

*Funcția, numele, prenumele persoanei
care a eliberat certificatul*

semnătura

MD 0013335





I.P. "AGENȚIA SERVICII PUBLICE"
Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

EXTRAS
din Registrul de stat al persoanelor juridice

nr. 18652 din 04.12.2019

Denumirea completă: **Firma Comercială de Producție «OPAL-SUCCES» S.R.L.**

Denumirea prescurtată: **F.C.P. «OPAL-SUCCES» S.R.L.**

Forma juridică de organizare: **Societate cu Răspundere Limitată.**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal: **1002600031755.**

Data înregistrării de stat: **30.10.1992.**

Sediul: **MD-2036, str. Uzinelor, 21, mun. Chișinău, Republica Moldova.**

Modul de constituire: **nou creată.**

Obiectul principal de activitate:

1 Construcțiile de clădiri și (sau) construcții ingineresti, instalații și rețele tehnico-edilitare, reconstrucțiile, consolidările, restaurările;

2 Activitatea de proiectare pentru toate categoriile de construcții, urbanism, instalații și rețele tehnico-edilitare, reconstrucții, restaurări;

3 Comerțul cu ridicata al altor materiale de construcție;

4 Comerțul cu amănuntul al articolelor de fierărie, al vopselelor și sticlei.

Capitalul social: **5400 lei.**

Administrator: POPUȘOI MIHAIL.

Asociați:

1. POPUȘOI MIHAIL 100 %.

Prezentul extras este eliberat în temeiul art. 34 al Legii nr. 220-XVI din 19 octombrie 2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de: 04.12.2019.

Specialist coordonator
tel. 022-207-838



Gutu Victoria



EB 0296106

Nr. CIF3-7034.2019

Data: 02 decembrie 2019

CERTIFICAT PRIVIND EXISTENTA CONTURILOR CURENTE

Prin prezentul, Mobiasbanca – OTP Group S.A., codul băncii (BIC): MOBBMD22, confirmă că compania FCP OPAL-SUCCES SRL cod fiscal (IDNO) 1002600031755, detine următoarele conturi curente

Mobiasbanca – OTP Group S.A., Sucursala nr.3 Ciocana:

1. MDL - MD17MO2224ASV22720717100
2. USD - MD79MO2224ASV23098747100
3. EUR - MD96MO2224ASV23385527100

Certificatul este emis in baza cererii întreprinderii.

Cu respect,

Directorul
Sucursalei nr.3 „Ciocana”
Mobiasbanca- OTP Group S.A.



Igor Ciobanu

Executor : Inga Iordan
Tel: 0 22 812 702

CERTIFICAT
privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Nr.
№ **A1946789**

din
от **03.12.2019**

1. Destinația / Назначение

Pentru participarea la proceduri de achizitii publice

2. Date despre contribuabil / Информация о налогоплательщике

Denumirea Наименование	Codul fiscal / Numărul de identificare Фискальный код / Идентификационный номер
F.C.P. OPAL-SUCCES S.R.L.	1002600031755
Adresa sediului de bază (strada, numărul) Адрес основного месторасположения (улица, номер)	Codul - Denumirea localității Код - Наименование населенного пункта
Uzinelor nr.21	0140-SEC.CIOCANA

**3. Atestarea lipsei sau existenței restanțelor conform datelor Sistemului Informațional Automatizat /
Подтверждение отсутствия или наличия недоимки согласно данных Информационной автоматизированной системы**

La data emiterii prezentului certificat restanța față de bugetul public național constituie/ На дату выдачи данной справки недоимка перед национальным публичным бюджетом составляет:
0,00 lei/лей.

4. Valabil pînă la / Действителен до 18.12.2019

5. Autenticarea Serviciului Fiscal de Stat / Подтверждение Государственной налоговой службы

**Șef DDF Rîșcani
a DGAF mun. Chișinău**

Funcția/Должность

Semnătura/Подпись

Ana STOICOV

Numele și prenumele/Фамилия и имя

L.Ș/ М.П.

Executor: **Claudia GOJAN**

Numele și prenumele/Фамилия и имя



Este extras din Sistemul Informațional al SFS SIA „Contul curent al contribuabilului”// 03.12.2019 ora 15:48:26
cu aplicarea prevederilor pct. 82-83 Ordin IFPS nr.400 din 14.03.2014 (Monitorul Oficial 72-77/399, 28.03.2014)

NOTA (0,00)

Mobiasbanca - OTP Group S.A.

GARANȚIE BANCARĂ nr. LG53549747100
pentru participare cu ofertă la procedura de atribuire
a contractului de achiziție publică de servicii de proiectare

Către: Direcția Generală Locativ Comunală și Amenajare

Adresa: mun. Chișinău, str. Mihai Eminescu, nr. 33

În legătură cu procedura pentru atribuirea contractului de achiziție publică privind achiziționarea serviciilor de proiectare a lucrărilor de construcție (reconstrucție) a două havuzuri, noi Mobiasbanca - OTP Group S.A., având sediul înregistrat la bd. Ștefan cel Mare și Sfânt, nr. 81A, Chișinău, MD-2012 ne obligăm față de Direcția Generală Locativ Comunală și Amenajare să achităm suma de 2 600 (două mii șase sute) MDL, la prima solicitare scrisă, fără motivarea acesteia, cu condiția ca în solicitarea sa autoritatea contractantă să specifice că suma cerută de el și datorată lui este condiționată de una sau mai multe dintre situațiile următoare:

- a) ofertantul F.C.P. "OPAL-SUCCES" S.R.L. își retrage sau modifică oferta în perioada de valabilitate a acesteia;
- b) oferta sa fiind stabilită câștigătoare, ofertantul F.C.P. "OPAL-SUCCES" S.R.L. nu constituie garanția de bună execuție în perioada de valabilitate a ofertei;
- c) oferta sa fiind stabilită câștigătoare, ofertantul F.C.P. "OPAL-SUCCES" S.R.L. refuză să semneze contractul de achiziție publică de servicii de proiectare în perioada de valabilitate a ofertei;
- d) ofertantul F.C.P. "OPAL-SUCCES" S.R.L. nu acceptă corectarea greșelilor aritmetice;
- e) nu se îndeplinește vreo condiție, specificată în documentele de licitație, înainte de semnarea contractului de achiziție publică de servicii de proiectare.

Prezenta garanție este valabilă pînă la data de 10 februarie 2020.

Parafată de Mobiasbanca - OTP Group S.A. în 02.12.2019.

Directorul Sucursalei nr. 3 "Ciocana"
Mobiasbanca - OTP Group S.A.



Igor Ciobanu

SITUAȚIILE FINANCIARE

pentru perioada 01.01.2018 31.12.2018

Entitatea	FCP Opal-Succes SRL		
	(Denumirea completă)		
20150865			1002600031755
(Cod CUIIO)			(Cod IDNO)
Sediul: MD	MD-2023	MUN.CHIȘINĂU; MUN.CHIȘINĂU SEC.CIOCANA	140
	(Cod poștal)	Raionul (municipiul, UTA); Localitatea Uzinelor, 21, , of.	Cod CUATM
Activitatea principală:	strada, nr, bl. Constructii hidrotehnice		F4291
			Cod CAEM, rev.2
Forma de proprietate:	Proprietate privată		15
			Cod CFP
Forma organizatorico-juridică:	SOCIETATI CU RASPUNDERE LIMITATA		530
			Cod CFOJ
Date de contact: Tel.	+37322471064	e-mail	popusoi.ala4@gmail.com
WEB:			
Numele și coordonatele al contabilului-șef: Dl (dna)	Popusoi Ala		Unitatea de măsură: leu
Tel.	+37368755423		

Anexa 8

Notă informativă privind veniturile și cheltuielile clasificate după natură

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Venituri din vânzări	010	2.961.041	10.053.286
Alte venituri din activitatea operațională	020	1.254	1.038
Venituri din alte activități	030	250.529	443.935
Total venituri (rd.010 + rd.020 + rd.030)	040	3.212.824	10.498.259
Variația stocurilor	050		
Costul vânzărilor	060	1.849.850	1.337.085
Cheltuieli privind stocurile	070		31.028
Cheltuieli cu personalul privind remunerarea muncii	080	305.542	423.512
Contribuții de asigurări sociale de stat obligatorii și prime de asigurare obligatorie de asistență medicală	090	70.275	110.520
Cheltuieli cu amortizarea și deprecierea activelor imobilizate	100	154.998	280.668
Alte cheltuieli	110	458.199	3.759.068
Cheltuieli din alte activități	120	184.580	353.515
Total cheltuieli (rd.050 + rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	3.023.444	6.295.396
Profit (pierdere) pînă la impozitare (rd.040 – rd.130)	140	189.380	4.202.863
Cheltuieli privind impozitul pe venit	150	16.169	498.948
Profit (pierdere) net al perioadei de gestiune (rd.140 – rd.150)	160	173.211	3.703.915

BILANȚUL

la 31.12.2018

Nr. cpt.	ACTIV	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
1.	Active imobilizate			
	Imobilizări necorporale	010	34.263	21.305
	Imobilizări corporale în curs de execuție	020		
	Terenuri	030		
	Mijloace fixe	040	1.676.968	2.846.474
	Resurse minerale	050		
	Active biologice imobilizate	060		
	Investiții financiare pe termen lung în părți neafiliate	070		
	Investiții financiare pe termen lung în părți afiliate	080		
	Investiții imobiliare	090		
	Creanțe pe termen lung	100		
	Avansuri acordate pe termen lung	110		
	Alte active imobilizate	120		
	Total active imobilizate (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050 + rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	1.711.231	2.867.779
2.	Active circulante			
	Materiale	140	7.513	6.202
	Active biologice circulante	150		
	Obiecte de mică valoare și scurtă durată	160	42.353	50.418
	Producția în curs de execuție și produse	170		
	Mărfuri	180	1.770.156	2.631.724
	Creanțe comerciale	190	5.751	107.625
	Creanțe ale părților afiliate	200		
	Avansuri acordate curente	210	51.939	608.028
	Creanțe ale bugetului	220	28.369	269.149
	Creanțe ale personalului	230		
	Alte creanțe curente	240	853	110
	Numerar în casierie și la conturi curente	250	21.464	1.862.399
	Alte elemente de numerar	260		
	Investiții financiare curente în părți neafiliate	270		
	Investiții financiare curente în părți afiliate	280		
	Alte active circulante	290	14.713	13.734
	Total active circulante (rd.140 + rd.150 + rd.160 + rd.170 + rd.180 + rd.190 + rd.200 + rd.210 + rd.220 + rd.230 + rd.240 + rd.250 + rd.260 + rd.270 + rd.280 + rd.290)	300	1.943.111	5.549.389
	Total active (rd.130 + rd.300)	310	3.654.342	8.417.168

Nr. cpt.	P A S I V	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
3.	Capital propriu			
	Capital social și suplimentar	320	5.400	5.400
	Rezerve	330		
	Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	340	X	-2.144
	Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	350		
			3.035.128	3.035.128
	Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	360	X	3.703.915
	Profit utilizat al perioadei de gestiune	370	X	
	Alte elemente de capital propriu	380		
	Total capital propriu (rd.320 + rd.330 + rd.340 + rd.350 + rd.360 - rd.370 + rd.380)	390		
			3.040.528	6.742.299
4.	Datorii pe termen lung			
	Credite bancare pe termen lung	400		242.358
	Împrumuturi pe termen lung	410		
	Datorii pe termen lung privind leasingul financiar	420		
	Alte datorii pe termen lung	430	72.567	
	Total datorii pe termen lung (rd.400 + rd.410 + rd.420 + rd.430)	440		
			72.567	242.358
5.	Datorii curente			
	Credite bancare pe termen scurt	450	196.779	351.571
	Împrumuturi pe termen scurt	460	198.500	
	Datorii comerciale	470	80.014	20.230
	Datorii față de părțile afiliate	480		
	Avansuri primite curente	490	64.676	926.851
	Datorii față de personal	500	1.189	
	Datorii privind asigurările sociale și medicale	510		
	Datorii față de buget	520	89	132.779
	Venituri anticipate curente	530		
	Datorii față de proprietari	540		
	Finanțări și încasări cu destinație specială curente	550		
	Provizioane curente	560		
	Alte datorii curente	570		1.080
	Total datorii curente (rd.450 + rd.460 + rd.470 + rd.480 + rd.490 + rd.500 + rd.510 + rd.520 + rd.530 + rd.540 + rd.550 + rd.560 + rd.570)	580		
			541.247	1.432.511
	Total pasive (rd.390 + rd.440 + rd.580)	590		
			3.654.342	8.417.168

SITUAȚIA DE PROFIT ȘI PIERDEREde la 01.01.2018 pînă la 31.12.2018

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Venituri din vânzări	010	2.961.041	10.053.286
Costul vânzărilor	020	1.974.826	4.730.571
Profit brut (pierdere brută) (rd.010 – rd.020)	030	986.215	5.322.715
Alte venituri din activitatea operațională	040	1.254	1.038
Cheltuieli de distribuire	050	16.581	33.349
Cheltuieli administrative	060	698.830	1.046.137
Alte cheltuieli din activitatea operațională	070	148.627	131.824
Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 – rd.050 – rd.060 – rd.070)	080	123.431	4.112.443
Rezultatul din alte activități: profit (pierdere)	090	65.949	90.420
Profit (pierdere) pînă la impozitare (rd.080 + rd.090)	100	189.380	4.202.863
Cheltuieli privind impozitul pe venit	110	16.169	498.948
Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune (rd.100 – rd.110)	120	173.211	3.703.915

Anexa 3

SITUAȚIA MODIFICĂRILOR CAPITALULUI PROPRIUde la 01.01.2018 pînă la 31.12.2018

Nr. d/o	Indicatori	Cod rd.	Sold la începutul perioadei de gestiune	Majorări	Diminuări	Sold la sfîrșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6	7
1	Capital social și suplimentar					
	Capital social	010	5.400			5.400
	Capital suplimentar	020				
	Capital nevărsat	030	0	0	0	0
	Capital neînregistrat	040				
	Capital retras	050	0	0	0	0
	Total capital social și suplimentar (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050)	060	5.400			5.400
2	Rezerve					
	Capital de rezervă	070				
	Rezerve statutare	080				
	Alte rezerve	090				
	Total rezerve (rd.070 + rd.080 + rd.090)	100				
3	Profit nerepartizat (pierdere neacoperită)					
	Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	110			2.144	-2.144
	Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	120	3.035.128			3.035.128
	Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	130	X	3.703.915		3.703.915
	Profit utilizat al perioadei de gestiune	140	X	0	0	0
	Rezultatul din tranziția la noile reglementări contabile	150				
	Total profit nerepartizat (pierdere neacoperită) (rd.110 + rd.120 + rd.130 + rd.140 + rd.150)	160	3.035.128	3.703.915	2.144	6.736.899
4	Alte elemente de capital propriu, din care	170				
	Diferențe din reevaluare	171				
	Subvenții entităților cu proprietate publică	172				
	Total capital propriu (rd.060 + rd.100 + rd.160 + rd.170)	180	3.040.528	3.703.915	2.144	6.742.299

SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERARde la 01.01.2018 pînă la 31.12.2018

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Fluxuri de numerar din activitatea operațională			
Încasări din vânzări	010	3.367.141	11.552.252
Plăți pentru stocuri și servicii procurate	020	2.306.235	7.180.785
Plăți către angajați și organe de asigurare socială și medicală	030	390.515	532.942
Dobînzi plătite	040	24.749	22.409
Plata impozitului pe venit	050		359.881
Alte încasări	060		
Alte plăți	070	254.509	369.069
Fluxul net de numerar din activitatea operațională (rd.010 – rd.020 – rd.030 – rd.040 – rd.050 + rd.060 – rd.070)	080	391.133	3.087.166
Fluxuri de numerar din activitatea de investiții			
Încasări din vânzarea activelor imobilizate	090		
Plăți aferente intrărilor de active imobilizate	100	40.060	1.437.216
Dobînzi încasate	110		11
Dividende încasate	120		
Alte încasări (plăți)	130		
Fluxul net de numerar din activitatea de investiții (rd.090 – rd.100 + rd.110 + rd.120 ± rd.130)	140	-40.060	-1.437.205
Fluxuri de numerar din activitatea financiară			
Încasări sub formă de credite și împrumuturi	150	42.760	973.873
Plăți aferente rambursării creditelor și împrumuturilor	160	617.584	778.732
Dividende plătite	170		
Încasări din operațiuni de capital	180		
Alte încasări (plăți)	190	88.903	
Fluxul net de numerar din activitatea financiară (rd.150 – rd.160 – rd.170 + rd.180 ± rd.190)	200	-485.921	195.141
Fluxul net de numerar total (± rd.080 ± rd.140 ± rd.200)	210	-134.848	1.845.102
Diferențe de curs valutar favorabile (nefavorabile)	220	-3.861	-4.167
Sold de numerar la începutul perioadei de gestiune	230	160.173	21.464
Sold de numerar la sfârșitul perioadei de gestiune (± rd.210 ± rd.220 + rd.230)	240	21.464	1.862.399

Recipisa de primire a raportului

ID-ul raportului	446489
Tipul raportului	RSF1
Tipul perioadei de raportare	Annual
Anul de raportare	2018
Numărul de raportare a perioadei (număr)	10
Numărul de raportare a perioadei (text)	an
Codul statistic al organizației	20150865
Codul fiscal al organizației	1002600031755
IDNO organizației	1002600031755
Denumirea organizației	FCP Opal-Succes SRL
Statutul raportului	Primit la BNS
Data creării raportului	07.02.2019 12:52:37
Data expedierii raportului	13.03.2019 13:44:20
Subdiviziunea teritorială a BNS	mun. Chișinău
Telefonul subdiviziunii teritoriale a BNS	0-22-739581

Таблицы финансового отчёта автоматически проверены на арифметические ошибки и логические связи между таблицами.

Контроль показателей на соответствие с предыдущим финансовым отчётом на данный момент НЕ выполнен.

Ответственность за правильность отражения экономических операций в бухгалтерском учёте и применённых методов учёта, а также за достоверность и полноту представленных данных и приложений несёт субъект и его ответственные лица, подписавшие финансовые отчёты.

FORMULARUL F3.9
EXPERIENȚĂ SIMILARĂ

1. **Denumirea și obiectul contractului:** Proiectarea, constructia si montarea utilajului pentru Havuzul Muzical din parcul OrheiLand, or. Orhei
2. **Numărul și data contractului:** Contract de antrepriza nr. 0019/2019 din 19.04.2018
3. **Denumirea/numele beneficiarului:** AO Pentru Orhei
4. **Adresa beneficiarului:** or. Orhei, str. V.Lupu 36, of. 326
5. **Țara:** Republica Moldova
6. **Calitatea în care a participat la îndeplinirea contractului:** antreprenor sau antreprenorul general
(se notează opțiunea corespunzătoare)

- antreprenorul sau antreprenorul general (lider de asociație)
- antreprenor asociat
- subantreprenor

7. **Valoarea contractului**
- | | exprimată în moneda
în care s-a
încheiat contractul | exprimată
în echivalent
dolari SUA |
|--|---|--|
|--|---|--|

a) inițială

(la data semnării contractului) 95 000 EURO 105 165

b) finală

(la data finalizării contractului) 100 960 EURO 111 763

8. **Dacă au fost litigii privind îndeplinirea contractului, natura acestora și modul lor de soluționare:** NU

9. **Perioada de executare a lucrării (luni)**

a) contractată: **1 lună**

b) efectiv realizată: **1 lună**

c) motivul de decalare a termenului contractat (dacă este cazul), care va fi susținut pe bază de acte adiționale încheiate cu beneficiarul

10. **Numărul și data procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor:** Act de lucrari indeplinite din 16.07.2018

11. **Principalele remedieri și completări înscrise în procesul-verbal de recepție**

12. **Alte aspecte relevante prin care ofertantul își susține experiența similară, cu referire în mod special la suprafețe sau volume fizice ale principalelor capacități și categorii de lucrări prevăzute în contracte:** Havuzul are un diametru de 12m. Havuzul este dotat cu 129 jeturi, organizate în 4 rânduri, cu diferite efecte de apă, și înălțimea la care se ridică variază de la 4m până la 12m înălțime. Havuzul este iluminat de 47 de felinare RGB DMX. Jocul de apă și iluminarea este controlat de un sistem de control și dirijare care asigură funcționarea coordonată a tuturor componentelor (pompe, lumini) și sincronizarea cu programe dimanice pe muzică. Panoul de comandă a Havuzului este proiectat și îndeplinit de către inginerii comaniei Opal-Succes, ceea ce reprezintă o garanție a efectuării deservirii obiectul pe tot pracsul exploatării acestuia, fără implicarea cărorva specialiști din afara țării. De asemenea, havuzul este dotat cu sistem de filtrare a apei, care asigură o apă curată în cada acestuia.

Data completării: 06.12.2019

Nume: Popsoi Mihail

Funcția în cadrul firmei: direcor

Denumirea firmei și sigiliu: Opal-Succes SRL

**Contract de antrepriză Nr.0019/2018
de executare a lucrărilor**

mun.Chîșinău

19 aprilie 2018

Subsemnații,,

FCP "OPAL-SUCCES" SRL, IDNO 1002600031755, adresa juridică: mun. Chișinău, str. Uzinelor 21, din numele căreia acționează în baza statutului Directorul **Popușoi Mihail**, numit în continuare „Antreprenor”, pe de o parte, și

Asociația Obștească „PENTRU ORHEI”, IDNO 1015620005293, adresa juridică: or. Orhei, str. V.Lupu 36, of 326, din numele căreia acționează în baza statutului Președintele **Pavel Verejanu**, numit în continuare „Client”, pe de altă parte, denumite în continuare individual „Parte” și colectiv „Părți”, dispunând de toate împuternicirile legale, au încheiat în continuare prezentul **Contract de antrepriză**, numit în continuare - **Contract**, cu intenția de a produce următoarele efecte juridice:

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Antreprenorul se obligă să îndeplinească un complex de lucrări de construcție al havuzului (conform Anexei nr.1 și caietul de sarcini - Tema, conținutul și tehnologia havuzului, Anexa nr.2 la contract) situat pe adresa: or.Orhei, în baza schițelor tehnice (**Anexa Nr.3**) coordonate cu Clientul, condițiile tehnice, standardele, normele și regulile aplicabile pe teritoriul Republicii Moldova.
- 1.2. Lista lucrărilor spre executare de către Antreprenor, include:
 - 1.2.1. Elaborarea documentației de proiect, coordonarea și avizarea proiectului conform legislației în vigoare al RM.
 - 1.2.2. Construcția cazii din beton și hidroizolarea acestia (fără finisarea finală – adică aplicarea teracotei sau a altor materiale decorative).
 - 1.2.3. montarea, instalarea și punerea în funcție a utilajului havuzului, conform tuturor anexelor la contract și semnate de ambele părți;
- 1.3. În schimbul acestor servicii clientul se obligă să achite integral suma contractată specificată la pct. 3.2 și 3.3 al prezentului contract și conform actelor de lucrări îndeplinite menționate în pct. 1.2 al acestui contract.

2. Durata Contractului

- 2.1. Prezentul contract intră în vigoare din momentul semnării de către Părți și rămâne a fi în vigoare până la executarea tuturor obligațiilor specificate în contract.
- 2.2. Termenul de prestare a serviciilor de către Antreprenor către Client este nu mai târziu de 28.05.2018

3. Costul Lucrărilor

- 3.1. Valoarea contractuală a obiectului este calculată reieșind din prețul convenit al materialelor necesare, a prețurilor convenite pentru executarea lucrărilor și cheltuielilor calculate suportate de Antreprenor, conform **Anexei nr.1**. Volumul lucrărilor de construcție și montaj se stabilește de părți în baza documentației de proiect a obiectului și prezentului Contract de antrepriză, și necesită precizare de către reprezentanții părților la finalizarea lucrărilor.

Antreprenor
Pagina 1 din 8

L.Ș.

Client



3.2. Prețul materialelor și a lucrărilor executate de Antreprenor conform prezentului Contract este de 95028,00 EURO (nouăzeci și cinci mii douăzeci și opt), (Anexa Nr.1). Valoarea indicată include TVA – 20%.

3.3. Clientul va achita suma contractului în următoarele tranșe:

- Prima tranșă în mărime de 50% din Valoarea indicată include TVA va fi achitată în termen de una zi din momentul semnării contractului, dar nu mai târziu de 21 aprilie 2018, reesind din sarcina pusă de Client, ca la data de 28.05.2018 havuzul să fie în funcție.
- A doua tranșă, în mărime de 30% din Valoarea indicată, va fi achitată în termen de 2 (două) zile bancare din momentul parvenirii utilajului la vama Republicii Moldova. Antreprenorul va înștiința în scris Clientul despre parvenirea bunurilor în vamă, cu 2 zile înainte de sosirea acestora în vamă.
- A treia tranșă, în mărime de 20% din Valoarea indicată va fi achitată în termen de 3 (trei) zile după darea în exploatare a obiectului și semnarea procesului verbal de finisare a lucrărilor.

Achitarea se va efectua la cursul de vânzare prin virament pentru persoane juridice la BC Mobiasbanca SA la data achitării. Clientul va cere, în ziua achitării, la cursul de vânzare prin virament pentru persoane juridice de la Antreprenor.

3.4. În cazul neachitării unei tranșe de către Client se vor aplica prevederile pct.11.2.1 al prezentului contract cu referire la rezilierea unilaterală a contractului dat.

3.5. Orice modificare a prețului menționat la pct.3.2 al prezentului contract este posibilă doar prin acordul ambelor părți, menționată într-o Anexă suplimentară la prezentul contract

3.6. Dacă pe parcursul executării prezentului Contract apare necesitatea livrării utilajelor și materialelor suplimentare la locul efectuării lucrărilor, sau efectuarea unor lucrări adiționale, ce nu sunt stipulate în prezentul Contract, părțile se obligă să semneze acorduri suplimentare respective, iar livrările și lucrările vor fi achitate de către Client suplimentar.

3.7. Părțile declară și garantează că prețul materialelor și a lucrărilor indicat în prezentul Contract este stabilit de ei de comun acord și ei își asumă deplina responsabilitate prin faptul declarării prețului indicat.

4. Obligațiunile Părților

4.1. Clientul se obligă:

4.1.1. Să asigure Antreprenorul pe tot parcursul executării lucrărilor cu energie electrică, apă, precum și să ofere Antreprenorului o încăpere pentru depozitarea materialelor, utilajului și inventarului.

4.1.2. Să numească o persoană responsabilă, împuternicită, să soluționeze orice problemă apărută, cu dreptul de a semna documentele privind executarea Contractului în cauză.

4.1.3. Să asigure accesul liber al personalului Antreprenorului la locul efectuării lucrărilor, precum și disponibilitatea spațiului de lucru pentru desfășurarea lucrărilor, fapt confirmat prin semnarea de către părțile contractante a procesului-verbal de predare-primire a șantierului de construcție.



4.1.5. Să achite prețul contractului în mărimea și termenii prevăzuți în prezentul contract și să recepționeze lucrările, prin semnarea Actului final de primire-predare a lucrărilor.

4.1.6. Să suporte toate consecințele legale specificate în pct.11.2 al prezentului contract în cazul în care nu va achita prețul contractului în mărimea și termenii prevăzuți la pct.3.3 al prezentului contract de antrepriză.

4.2. Antreprenorul se obligă :

4.2.1. să elaboreze documentația de proiect și să transmită Clientului proiectul coordonat și avizat conform legislației în vigoare al RM.

4.2.2. să execute lucrările în conformitate cu schița de proiect, condițiile tehnice ale havuzului stipulat în **Anexa Nr.2 №3**, conform standardelor, regulilor și normelor din domeniul construcțiilor în vigoare pe teritoriul Republicii Moldova.

4.2.3. Să dispună de toate actele necesare și în vigoare pentru executarea lucrărilor, autorizații și licențe. Să folosească personal calificat în domeniul care face obiectul serviciilor prestate.

4.2.4. Să nu modifice prețurile indicate în devizul de cheltuieli (Anexa Nr.1), pe toată perioada de acțiune a prezentului Contract, cu respectarea de către Client al pct.3.2, 3.3 al prezentului Contract.

4.2.5. Antreprenorul se obligă să execute lucrările integral, conform p. 1.1, 1.2. al prezentului Contract, din data demarării lucrărilor.

4.2.6. Antreprenorul se obligă să execute lucrările integral, conform p. 2.2, al prezentului Contract.

5. Drepturile Părților

- 5.1. Părțile prezentului Contract își exercită drepturile și obligațiile cu bună credință, în conformitate cu prevederile legislației aplicabile în Republica Moldova.
- 5.2. În caz de neexecutare sau executare necorespunzătoare a obligațiilor asumate conform prezentului Contract, Părțile poartă răspundere nu doar în limita prevederilor contractuale, ci și în conformitate cu Legislația Republicii Moldova.
- 5.3. Clientul este în drept să verifice procesul de montare, în vederea respectării condițiilor prezentului Contract de către Antreprenor, și are dreptul să stopeze lucrările în cazul depistării defectelor și încălcărilor, care amenință calitatea lucrărilor, printr-un aviz în scris cu întocmirea ulterioară a unui proces-verbal bilateral.
- 5.4. Antreprenorul are dreptul în condiții unilaterale să amâne data începerii sau finalizării lucrărilor în cazul când nu este oferit de către Client accesul liber la locul de efectuare a lucrărilor. În asemenea cazuri, Antreprenorul va întocmi un Proces-Verbal în care va menționa cauzele stopării lucrărilor și data survenirii acestora.
- 5.5. În cazul apariției unor condiții neprielnice, care ar putea împiedica desfășurarea normală a lucrărilor de montare, Antreprenorul are dreptul să amâne termenul finalizării lucrărilor cu informarea scrisă obligatorie a Clientului. Amânarea acestor lucrări va fi doar pînă în momentul dispariției condițiilor neprielnice. Odată cu dispariția acestora, Antreprenorul nu mai are dreptul să mai amâne desfășurarea lucrărilor date.



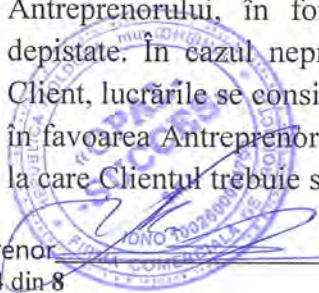
- 5.6. Antreprenorul este în drept să avertizeze Clientul în cazurile în care nerespectarea cerințelor impuse celui din urmă și utilizarea materialelor furnizate de acesta, pun în pericol calitatea și termenul de efectuare al lucrărilor, de asemenea mai este în drept să refuze executarea lucrărilor, care reprezintă pericol pentru angajații Antreprenorului, care efectuează lucrările.

6. Clauze adiționale

- 6.1. La momentul semnării prezentului Contract Părțile au declarat pe propria răspundere că:
- 6.1.1. Consimțământul lor **nu este** viciat;
 - 6.1.2. Conștientizează acțiunile sale și pot dirija cu ele;
 - 6.1.3. Ele **nu sunt** lipsite de discernământ și limitate în capacitate de exercițiu, regim de tutelă și curatelă asupra lor nu a fost instituit, nu suportă maladii ce ar împiedica conștientizarea clauzelor esențiale al actului semnat;
 - 6.1.4. Prezentul Contract **nu a fost** încheiat din cauza unui concurs de împrejurări grele de care a profitat cealaltă parte;
 - 6.1.5. Prezentul Contract **nu a fost** încheiat în baza unei erori considerabile;
 - 6.1.6. Prezentul Contract **nu a fost** încheiat sub tănuirea anumitor împrejurări a căror dezvoltare cealaltă parte nu ar mai fi încheiat Contractul dat;
 - 6.1.7. Prezentul contract **nu a fost** încheiat în urma constrângerii prin violență fizică și psihică;
 - 6.1.8. Datele cu caracter personal, stipulate în prezentul Contract, au fost prelucrate cu acordul lor și în conformitate cu condițiile stabilite prin **Legea nr.133 din 08 iulie 2011**, privind protecția datelor cu caracter personal.
- 6.2. Părțile contractante declară și garantează că sensul și importanța prezentului Contract le este explicit, concomitent conținutul Contractului coincide cu intențiile lor reale și sunt de acord cu îndeplinirea tuturor obligațiilor stipulate în prezentul acord.
- 6.3. Clientul garantează că datele și informațiile prezentate și incluse în prezentul Contract sunt veridice și cunoaște despre răspunderea prevăzută de Legislația Republicii Moldova, în cazul prezentării informațiilor (declarațiilor/documentelor) cu caracter vădit fals.
- 6.4. Conform înțelegerii părților, Antreprenorul are dreptul să utilizeze poze cu obiectul construit, inclusiv cu datele tehnice despre acesta (în afară de prețul obiectului) pe sursele sale proprii de promovare precum și pe diferite materiale promoționale fără a achita careva plăți Clientului pentru aceasta.

7. Recepția Lucrărilor și Achitarea

- 7.1. Recepția lucrărilor executate de către Antreprenor se efectuează în baza Actului de primire-predare a lucrărilor.
- 7.2. Clientul se obligă în decurs de 3 (trei) zile din momentul finalizării lucrărilor menționate la pct.1.2. să semneze Procesul-Verbal de finalizare a lucrărilor, sau să prezinte Antreprenorului, în formă scrisă, refuzul motivat cu enumerarea tuturor defecțiunilor depistate. În cazul neprezentării în termenul indicat a refuzului motivat în scris de către Client, lucrările se consideră finalizate fără careva vicii materiale în mod tacit de către ultimul în favoarea Antreprenorului în condiții unilaterale. În acest proces-verbal se va indica și data la care Clientul trebuie să achite restul sumei pentru finalizarea obiectului dat.



- 7.3. Odată ce a fost semnat Procesul-Verbal de finalizare a lucrărilor de la pct. 7.2 al prezentului Contract și a fost efectuată și plata totală pentru lucrările Antreprenorului, urmează a fi semnat Actul de predare-primire a lucrărilor. În acest sens, Clientul se obligă în decurs de 3 (trei) zile din momentul emiterii Actului de predare-primire de către Antreprenor să îl semneze sau să prezinte Antreprenorului, în formă scrisă, refuzul motivat cu enumerarea motivelor de refuz, fie că sunt de ordin material (s-au depistat careva defecțiuni la utilaj sau lucrări) fie vicii de altă natură. În cazul neprezentării în termenul indicat a refuzului motivat în scris de către Client, lucrările se consideră primite în mod tacit de către ultimul în favoarea Antreprenorului în condiții unilaterale.
- 7.4. Dreptul de proprietate asupra materialelor utilizate la efectuarea lucrărilor de montare, îi revine Clientului numai după semnarea Actului de primire-predare a lucrărilor și achitarea sumei integrale conform pct.3.2, 3.3.

8. Obligații de Garanție

- 8.1. La finalizarea lucrărilor, Antreprenorul prezintă Clientului Certificatul de Garanție al calității pentru lucrările executate cu indicarea **termenului de 2 (doi) ani** pentru pompe, lampi și echipament electric din data semnării procesului verbal de primire predare.
- 8.2. La finalizarea lucrărilor, Antreprenorul prezintă Clientului Certificatul de Garanție al calității pentru lucrările executate cu indicarea **termenului de 2 (doi) ani** pentru cada de beton și hidroizolare, cu respectarea p.4.1.4, din data semnării procesului verbal de primire predare.
- 8.3. Condițiile de garanție sunt stabilite în conformitate cu "instrucțiunile de exploatare" emise de către Antreprenor, cu condiția imperativă de deservire tehnică a Havuzului doar de către Antreprenor, pe durata perioadei de garanție, conform prezentului Contract.
- 8.4. Deservirea tehnică se efectuează contra plată.
- 8.5. După semnarea actului de primire-predare, Clientul va primi certificatul de garanție asupra utilajului instalat (pompe). În certificatul de garanție vor fi stipulate condițiile generale de garanție.
- 8.6. Certificatul de garanție va fi eliberat în două exemplare și va fi valabil, doar în cazul semnării acestuia de către ambele părți.
- 8.7. În momentul dării în exploatare a Havuzului, și anume din momentul semnării actului de predare-primire, Clientul este obligat să se familiarizeze cu prevederile "Manualelor de utilizare a utilajului instalat", condițiile de deservire în interiorul certificatului de garanție și să respecte cu strictețe condițiile și normele indicate în vederea exploatării Havuzului.
- 8.8. Antreprenorul este în drept să anuleze termenul de garanție, caz în care Clientul încalcă cerințele de exploatare și deservire indicate în instrucțiunile de exploatare sau Manualele de utilizare a utilajelor emise de către producător sau condițiile generale de garanție indicate în certificatul de garanție.
- 8.9. Dacă pe durata termenului de garanție Clientul va efectua deservirea tehnică sau lucrări de reparație de sinistător sau cu implicarea terților, garanția asupra obiectului în cauză nu va mai fi valabilă.
- 8.10. Garanția nu se răsfrânge asupra cazurilor de uzură firească și defectele aparute ca consecință a manipulării neglijente sau necorespunzătoare a Havuzului și utilajelor acestuia.



- 10.6. Achitarea penalităților dar și compensarea altor prejudicii suportate de către o Parte a contractului dat nu eliberează Părțile de la neexecutarea obligațiilor contractuale.
- 10.7. În materie de alte condiții, care nu au fost expres prevăzute de prezentul Contract, Părțile se vor conduce de prevederile legislației în vigoare ale RM.

11. Rezilierea contractului

11.1 În afară de condițiile stipulate la **pct.11.2-11.3**, prezentul contract poate fi reziliat doar cu acordul ambelor părți și doar în formă scrisă.

11.2 Antreprenorul poate cere rezilierea unilaterală a contractului în următoarele cazuri:

11.2.1 Neachitarea nefondată unei tranșe conform pct. 3.3 al prezentului contract pentru o perioadă mai mare de 5 (cinci) zile calendaristice din momentul în care plata trebuia să fie efectuată.

11.2.2 În aceste cazuri, rezilierea unilaterală va opera în paralel cu prevederile pct. 9.4 al prezentului contract.

11.2.3 În cazul survenirii unei asemenea rezilieri unilaterale, Clientul se obligă în decurs de 10 (zece) zile calendaristice să compenseze toate cheltuielile suportate de Antreprenor pentru etapa la care acesta și-a executat deja obligațiile sale, etapă pentru care acesta din urmă nu a primit tranșa respectivă de bani conform pct.3.3. Termenul de 10 (zece) zile calendaristice începe a curge din momentul în care Clientul a primit notificarea privind rezilierea contractului conform procedurii specificate la pct. 9 al prezentului contract.

11.3 Clientul poate cere rezilierea unilaterală a contractului în următoarele cazuri:

11.3.1. Neacordarea Clientului a proiectului coordonat și avizat conform legislației în vigoare al RM și nerespectarea de către Antreprenor a termenelor de efectuare a lucrărilor cu o întârziere mai mare de 10 zile calendaristice fără ca Antreprenorul să justifice din ce motive sunt întârziate lucrările asupra obiectului.

11.3.2. Nerespectarea de către Antreprenor a calității lucrărilor efectuate asupra obiectului contractului și devierea de la parametrii tehnici asumați conform Anexelor prezentului contract.

11.3.3. În aceste cazuri, rezilierea unilaterală va opera în paralel cu prevederile pct.9.4 al prezentului contract.

12. Dispoziții Finale

- 12.1. Data finalizării lucrărilor de montare conform prezentului Contract este considerată data semnării de către ambele părți a Actului de primire-predare a lucrărilor (luându-se în considerație condițiile prevăzute în Capitolul 7 al prezentului Contract).
- 12.2. Prezentul Contract produce nu numai efecte stipulate de către Părți, dar și efecte care conform naturii Contractului rezultă din lege, din uzanțe sau din principiul echității.
- 12.3. Prezentul contract poate fi modificat de către Părți, de comun acord, prin perfectarea acordurilor adiționale și/sau întocmirea Anexelor, și vor avea valoare juridică, doar sub condiția respectării formei scrise.



- 12.4. Toate Anexele atașate la prezentul Contract constituie parte integrantă a acestuia, cu condiția respectării formei scrise.
- 12.5. Părțile declară și garantează că conținutul prezentului Contract, sensul lui, obiectul, scopul și consecințele juridice ale acestuia, inclusiv drepturile și obligațiile Părților, au fost interpretate (explicate) și de către Părți sesizate (înțelese).
- 12.6. Prezentul Contract este verificat, revăzut și redactat de către Părți.
- 12.7. Prezentul Contract este întocmit în două exemplare, ce au forță juridică egală pentru ambele părți.

13. Datele de contact ale Părților

ANTREPRENOR :

„Opal-Succes” S.R.L.

str. Uzinelor, 21
Chișinău, Moldova
c/f 1002600031755 / TVA 0402845
c/b MOBBMD22
c/d MD17MO2224ASV22720717100
BC“MOBIASBANCA-Groupe SocieteGenerale”SA
tel. +373 22 471064, fax +373 22 471073,
mob +373 69140631
e-mail: opalsuccesss@gmail.com
www.piscina.md/www.opalsucces.md

Director

L.Ș.

Mihail Popușoi



CLIENT :

Asociația Obștească „PENTRU ORHEI”

or. Orhei, str. V.Lupu 36, of 326
c/f 1015620005293
c/b VICBMD2X457
c/d MD43VI022241700000102MDL

BC Victoriabank SA – Filiala 17 Chisinau

Președintele

L.Ș.

Pavel Verejanu



**ACT
DE LUCRĂRI INDEPLINITE
din 16.07.2018**

Noi, subsemnații, FCP Opal-Succes SRL c/f 1002600031755 pe de o parte și Asociația Obștească "Pentru Orhei" c/f 1015620005293 pe de altă parte, au încheiat prezentul act referitor la faptul că conform contractului Nr.0019/2018 din 19.04.2018 în or. Orhei, parcul OrheiLand au fost executate următoarele lucrări:

- Havuz – complex de lucrări de construcție, montare, instalare și darea în exploatare conform anexa № 1 și acord adițional № 1 și №2 la contract.

În suma de 1967532.69 MDL (Un million noua sute saizeci și șapte de mii cinci sute treizeci și doi Lei 69 bani)

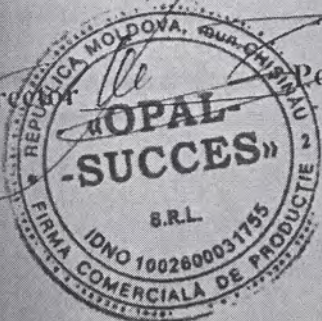
Partile n-au reclamații unul față de celalalt.

ANTREPRENOR

FCP Opal-Succes SRL

Chisinau str.Uzinelor - 21
C/f: 1002600031755
TVA: 0402845
Cont.: MD44AG000000022512497184
BC «Moldova-Agroindbank» S.A.
C/b: AGRNMD2X433

Director Popusoi Mihail



BENEFICIAR

Asociația Obștească "Pentru Orhei"

Orhei str. V. Lupu 36 of. 326
C/f: 1015620005293
TVA:
Cont: MD43VI022241700001102MDL
BC "Victoriabank" SA fil.Orhei
C/b: VICBMD2X433

Președintele Verejanu













dinamice, controlul lucrului Havuzului în dependență de condițiile de vânt. Havuzul este dotat de un sistem de filtrare și un sistem de dozare și control a parametrilor chimici a apei.

Data completării: 06.12.2019

Nume: Popusoi Mihail

Funcția în cadrul firmei: director

Denumirea firmei și sigiliu: SRL Opal-Succes SRL

ДОГОВОР № 021-07/2018

Июль 2018г.

г. Кишинев

«Заказчик» - «Reprezentanta Permanenta Sonbay Metal Sanayi Insaat Taahhut Ticaret AS, в лице руководителя проекта Vedat ZENGİN, именуемого далее **Заказчик**, действующего на основании Устава, и «Opal-Succes» SRL в лице директора Mihail Popusoi, действующего на основании Устава, именуемого далее **Подрядчик**, заключили договор о нижеследующем:

1. Предмет договора

- 1.1 **Подрядчик** обязуется выполнить по заданию **Заказчика** работу, указанную в п.1.2 настоящего договора и сдать ее результат **Заказчику**, а **Заказчик** обязуется принять результат работы и оплатить выполненную работу.
- 1.2 **Подрядчик** обязуется выполнить работы на объекте “Reconstructia complexului cladirilor Președintiei Republicii Moldova cu amenajarea complexa a terenului adiacent”, согласно утвержденных чертежей обеими сторонами, сметы (Приложение №1) к договору выполнить монтаж, наладку и пуск фонтана фонтана.
- 1.3 **Заказчик обязуется** оплатить выполненные работы.
- 1.4 Работы выполняются из материалов **Подрядчика**, которые согласованы с **Заказчиком** до начала работ.

2. Сроки выполнения договора

- 2.1 Работы начинаются в соответствии с п.2.2 настоящего договора.
 - 2.2 **Подрядчик** приступает к выполнению работ в течении трех дней с момента подписания настоящего Договора и приложений к нему и выполнения предоплаты согласно п.3.3.
- Срок выполнения работ составляет 50 (пятьдесят) календарных дней в соответствии с утвержденными сметами исходя из условий данного договора.
- 2.3

3. Стоимость работ и порядок взаиморасчетов

- 3.1 Стоимость работ составляет **181141.00** (сто восемьдесят тысяч сто сорок один) EURO в том числе 0 (ноль) % НДС, в соответствии с Постановлением Правительства Р. Молдова № 777 от 04.10.2017) и указана в Приложении №1 и Приложении №2 настоящего договора, которые являются неотъемлемой частью данного договора.
- 3.2 Дополнительные объемы и работы со стороны **Заказчика** будут согласовываться сторонами дополнительно, путем оформления приложений к настоящему договору.
- 3.3 Оплата производится **Заказчиком** в леях MDL по курсу Национального Банка Молдовы на день оплаты, на день осуществления платежа, путем перечисления на расчётный счёт **Подрядчика** согласно Приложения № 1 и Приложения № 2, в следующем порядке:
 - аванс 50% от сметной стоимости договора 90570,00 (девятьсот тысяч пятьсот семьдесят) EURO, будет оплачиваться в течении трех дней после подписания настоящего договора,
 - 50%, денежных средств 90571,00 (девятьсот тысяч пятьсот семьдесят один) EURO после завершения работ и подписания Акта выполненных работ, и не позднее 5(пять) банковских дней со дня его подписания.
- 3.4. В случае невыплаты **Заказчиком** транша применяются положения пункта 10.2.1 настоящего договора в отношении одностороннего расторжения данного договора.
- 3.5. Если во время исполнения настоящего Договора возникает необходимость в поставке дополнительного оборудования и/или выполнении дополнительных работ, не предусмотренные настоящим Договором, стороны обязуются подписать дополнительные соглашения, материалов и работы будут оплачиваться **Заказчиком** дополнительно.

Подрядчик _____ Л.С.
Заказчик _____ Л.С.



REPREZENTANȚA PERMANENTĂ
"SONBAY METAL SANAYI
INSAAT TAHHUT TICARET A.S."
C/F 44519022

3.6. Стороны заявляют и гарантируют, что цена материалов и работ, указанных в настоящем Договоре, согласована ими, и они несут полную ответственность, объявив указанную цену.

3.7. Прием выполненных **Подрядчиком** работ осуществляется на основании Акта выполненных работ.

3.8. **Заказчик** обязуется в течение 5 (пяти) дней с момента завершения работ, указанных в пункте 1.2. подписать Акт выполненных работ или представить **Подрядчику** в письменной форме мотивированный отказ перечислить все обнаруженные неисправности. Если **Заказчик** не предоставит **Подрядчику** письменное уведомление об отказе, в течение 5 (пяти) дней с момента завершения работ, акт считается автоматически подписанным.

3.9. Оплата по акту будет производиться не позднее 5(пяти) рабочих дней со дня подписания акта выполненных работ.

3.10. Право собственности на материалы, используемые для проведения монтажных работ, переходит **Заказчик** у только после подписания Акта выполненных работ и выплаты полной суммы в соответствии с пунктами 3.1 и Актом выполненных работ.

3.11. **Заказчик** удерживает гарантийную сумму в размере 5 (пяти) % от суммы акта выполненных работ для гарантии исправления некачественно выполненных работ в случае их выявления. Сумма оплачивается **Подрядчику** после устранения выявленных недостатков и не позднее истечения 20 (двадцати) дней со дня подписания Акта выполненных работ.

4. Права и обязанности сторон

4.1 Подрядчик обязан:

- 4.1.1 Выполнить предусмотренную договором работу с надлежащим качеством, в соответствии с графиком согласно п.2.3. и утвержденными Сметами, которой является неотъемлемой частью данного договора (Приложение № 1).
- 4.1.2 Обеспечить своевременную закупку качественных материалов, соответствующих государственным стандартам (ГОСТам), и действующим законодательным и нормативным актам, необходимых для выполнения работ по цене, согласованной с **Заказчиком**, в Приложение № 1 к договору;
- 4.1.3 Информировать **Заказчика** о ходе работ и полученных результатах, а также о любых отклонениях от сметы и проекта;
- 4.1.4 Обеспечить доступ представителей **Заказчика** к объекту, чтобы проверить ход работ на любом этапе выполнения работ;
- 4.1.5 Обеспечить безопасность и охрану труда по месту выполнения работ работников Подрядчика, а также других привлеченных им лиц или третьих лиц, присутствующих на объекте по приглашению Подрядчика, согласно действующим законодательным и нормативным актам;
- 4.1.6 Иметь все необходимые лицензии и авторизации в соответствии с законодательством и нормативными актами, действующими для исполнения работ, подпадающих под действие настоящего договора;
- 4.1.7 Сдать выполненные работы и исполнительную документацию в соответствии с условиями настоящего договора, ГОСТами, действующими законодательными и нормативными актами, регулирующими данный вид работ.

4.2 Подрядчик имеет право:

- 4.2.1 Выполнить работу лично.
- 4.2.2 Выполнить работу досрочно.
- 4.2.3 При неисполнении **Заказчиком** обязанности оплатить указанную в п 3.1 и 3.3 настоящего договора цену, Подрядчик имеет право на удержание результата согласованных с **Заказчиком** работ.
- 4.2.4 Подрядчик имеет право в односторонних условиях отложить дату начала или завершения работ в случае, если **Заказчик** не предоставит свободный доступ к месту работы. В таких случаях Подрядчик составляет протокол, в котором указаны причины прекращения работы и дата их возникновения.
- 4.2.5 В случае неблагоприятных погодных условий, которые могут препятствовать нормальному осуществлению строительного-монтажных работ, Подрядчик имеет право отложить срок завершения работ, проинформировав **Заказчика** в письменной форме. Отсрочка этих работ будет только до

Подрядчик
Заказчик

L.Ş.
L.Ş.



тех пор, пока не исчезнут неблагоприятные условия. После их исчезновения Подрядчик больше не имеет право откладывать выполнение работ.

4.3 Заказчик обязан:

- 4.3.1. Оплатить работу по цене, указанной в п.3.1 настоящего договора, в течение срока, указанного в п.3.3 настоящего Договора. Заказчик освобождается от обязанности оплатить выполненные, но не согласованные с ним работы, а также работы, выполненные после получения Подрядчиком уведомления о расторжении настоящего договора.
- 4.3.2. Обеспечить свободный доступ работников **Подрядчика** на объект.
- 4.3.3. Обеспечить электроэнергией непосредственно в местах выполнения работ.
- 4.3.4. Обеспечить помещением для хранения материалов и оборудования **Подрядчика**.
- 4.3.5. Обеспечить вентиляцию и водотвод (дренаж) в техническом помещении фонтана.
- 4.3.6. Назначить ответственного лица, уполномоченного решать любые возникающие вопросы, с правом подписывать документы, связанные с исполнением данного договора.
- 4.3.7. Нести все юридические последствия, указанные в пункте 10.2 настоящего договора, если он не уплачивает цену контракта в размере и сроках, предусмотренных в пункте 3.1 и 3.3 настоящего договора.

4.4 Заказчик имеет право:

- 4.4.1. В любое время проверять ход и качество работы, выполняемой **Подрядчиком**, не вмешиваясь в его деятельность.
- 4.4.2. При наличии возражений по качеству и объему работ отказаться от подтверждения работ, при условии предоставления обоснованных возражений в срок, указанный в п.3.9 и согласно п.8. данного договора.

5. Ответственность Сторон и Арбитраж

- 5.1 В случае просрочки оплаты сроком более 10 (десяти) банковских дней Заказчик оплачивает Подрядчику пени в размере 0.1% от суммы задолженности за каждый день просрочки, но не более 15% от суммы Договора.
- 5.2 Все дефекты и недостатки, обнаруженные при сдаче работ, устраняются **Подрядчиком** за свой счет.
- 5.3 Недоделки, выявленные приемной комиссией **Заказчика**, устраняются **Подрядчиком**, в соответствии со ст.9 настоящего договора.
- 5.4 В случае необоснованного срыва графиков и срока окончания работ **Подрядчик** уплачивает **Заказчику** штрафные санкции в размере 0,1% от суммы невыполненных обязательств по настоящему Договору за каждый календарный день просрочки, но не более 15% от суммы Договора.
- 5.5 В случае причинения любого материального ущерба Заказчику и/или зданиям/имуществу комплекса Президентуры Республики Молдова вследствие действий или бездействий **Подрядчика**, а также любого сотрудника либо третьего лица которое находится на объекте по приглашению **Подрядчика**, включающих, но не ограничивающихся некачественными работами, неисправностями, неполадками и/или скрытыми дефектами, повреждениями зданий, включая целостность внутренних и внешних элементов комплекса, а также инженерные сооружения и коммуникации, **Подрядчик** возмещает **Заказчику** полную стоимость причиненного ущерба. Уплата штрафных санкций согласно пункту 5.4 настоящего Договора не освобождает **Подрядчика** от обязательства полного возмещения причиненного им ущерба.
- 5.6 В случае несчастных случаев происшедших на объекте с работниками **Подрядчика**, а также третьих лиц, находящихся на объекте по приглашению **Подрядчика**, несет ответственность **Подрядчик**.
- 5.7 Все споры, которые могут возникнуть из настоящего договора, или по поводу договора, Стороны пытаются решить путем соглашения.
- 5.8 При невозможности урегулирования споров путем переговоров в течении 2-х календарных дней, то данное разногласие передается для рассмотрения в Арбитражный Суд при Торгово-промышленной палате Республики Молдова, согласно Закону РМ № 23-XVI от 22/02/2008 «Об арбитраже». Спор разрешается тремя арбитрами, а именно: по одному от каждой из сторон, а третий – главный арбитр (председатель состава) – назначается двумя арбитрами, назначенными сторонами. Арбитражное решение, переданное сторонам, обладает силой окончательного судебного решения и является

Подрядчик
Заказчик

L.S.

L.S.

REPREZANTANȚA PERMANENTĂ
"SONBAY METAL SANAYI
INSAAT TAHHUT TICARET A.S."
C/F 44519022

обязательным. Местом проведения заседания Арбитражного суда является город Кишинев, Республика Молдова.

6. Особые условия

- 6.1 **Заказчик** обеспечивает **Подрядчика** водой, электроэнергией, необходимой для производства строительных, монтажных и наладочных работ.
- 6.2 Поставка монтажных изделий, оборудования и кабельной продукции осуществляется **Заказчиком**, в случае когда это предусмотрено договором.
- 6.3 **В момент подписания настоящего договора Стороны гарантируют что:**
- 6.3.1 их согласие **не является** порочным;
- 6.3.2 они в состоянии понимать значение своих действий и руководить ими;
- 6.3.3 они **не ограничены** и не лишены дееспособности, опека или попечительство над ними не установлены, не страдают заболеваниями, препятствующими понимать существо подписываемого ими Договора;
- 6.3.4 данная сделка не совершена вследствие стечения тяжелых обстоятельств на крайне невыгодных для себя условиях, чем другая Сторона воспользовалась;
- 6.3.5 данная сделка **не совершена** под влиянием заблуждений, имеющих существенные значения;
- 6.3.6 ни одна из Сторон не утаила определенные обстоятельства, при выявлении которых другая Сторона не совершила бы сделку;
- 6.3.7 данная сделка не совершена путем применения физического или психического насилия;
- 6.4 Персональные данные, используемые в настоящем договоре, были обработаны с их согласия и в соответствии с постановлением **Закона № . 133 от 08 июля 2011** года о защите персональных данных;
- 6.5 Стороны настоящего Договора заявили и гарантировали, что смысл и значение настоящего Договора им ясен, а также ими было проверено, что содержание настоящего Договора соответствует их действительным намерениям.

7. Форс-мажорные обстоятельства

- 7.1 В случае возникновения обстоятельств непреодолимой силы, препятствующей выполнению обязательств участников по настоящему договору, сроки выполнения обязательств продлеваются по соглашению сторон на время действия данных обстоятельств и их последствий. В случае сохранения обстоятельств непреодолимой силы на протяжении 6 (шести) месяцев после их возникновения Стороны вправе расторгнуть договор полностью или частично без возмещения убытков второй стороне.

8. Уведомления

- 8.1 Любые уведомления будут иметь юридическую силу, только если таковые будут представлены одной из Сторон в письменном виде на государственном и/или русском языке и будут переданы противоположной Стороне в соответствии с настоящей главой.
- 8.2 В контексте настоящего Договора понятие "представление уведомлений" одной из Сторон другой, толкуется как: передача любых сообщений, обращений, заявлений, претензий, объявлений, ответов, передача других каких-либо документов, которые имеют отношение к исполнению положений настоящего Договора.
- 8.3 Устные уведомления, представленные Сторонами настоящего Договора, не будут иметь каких либо правовых последствий.
- 8.4 Уведомления передаются путем почтовых отправлений, заказным письмом с уведомлением о вручении или должны быть непосредственно вручены Стороне с письменным подтверждением о принятии данного уведомления.
- 8.5 Стороны обязуются сообщить в течение 72-х часов, с момента внесения изменений, о любых поправках, связанных с контактными данными.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

- 9.1 По завершении работ **Подрядчик** представляет гарантию на выполненные работы на 2 (два) года с даты подписания Акта выполненных работ.

Подрядчик
Заказчик

L.S.
L.S.



- 9.2. Гарантийные условия устанавливаются в соответствии с «инструкциями по эксплуатации», выданными Подрядчиком, при условии, что Подрядчик будет выполнять техническое обслуживание в течение гарантийного срока по настоящему договору.
- 9.3. Сервисное обслуживание на гарантийный период выполняется за дополнительную оплату, о чем Подрядчик и Собственник заключают отдельное соглашение.
- 9.4. После подписания Акта выполненных работ, Заказчик получит гарантийный сертификат на выполненные работы. В гарантийном заявлении будут указаны общие условия гарантии.
- 9.5. Гарантийный сертификат будет выпущен в двух экземплярах и будет действителен только при подписании обеими сторонами.
- 9.6. В момент ввода в эксплуатацию Фонтана, то есть с момента подписания Акта выполненных работ, Подрядчик ознакомляет Собственника с положениями «Руководства по использованию установленного оборудования», условиями обслуживания внутри гарантийного сертификата и строго соблюдать условия и правила, указанные для эксплуатации Фонтана.
- 9.7. Подрядчик имеет право отменить гарантийный срок если Собственник нарушает требования к эксплуатации и техническому обслуживанию, указанные в инструкциях по эксплуатации или Руководствах пользователя, выпущенных изготовителем, или общих гарантийных условиях, указанных в гарантийном сертификате.
- 9.8. Если в течение гарантийного срока Собственник выполнит техническое обслуживание или ремонт самостоятельно, или с привлечением третьих лиц, гарантия на данный предмет больше не будет действительна.
- 9.9. Гарантия не распространяется на случаи естественного износа и дефектов, возникающих в результате небрежного или ненадлежащего обращения с Фонтаном и его оборудованием.
- 9.10. Гарантия не является основанием для требований о возмещении убытков (реального ущерба и / или упущенной выгоды).
- 9.11. В течение гарантийного срока любые неисправности, неполадки, дефекты, в том числе скрытые дефекты, допущенные по собственной вине, обнаруженные в течение гарантийного срока и возникшие в результате некачественных работ Подрядчика, будут устранены за счет Подрядчика в течение 20 (двадцати) рабочих дней. Этот срок может быть изменен, если изготовитель запасных частей указывает на более длительный срок поставки, чем срок указанный выше. В этом случае Подрядчик информирует Собственника об этом факте и как долго он будет доставлять детали. Под скрытыми дефектами подразумевается также невозможность нормальной и безопасной эксплуатации функционирующих конструкций, установленных **Подрядчиком**, как следствие несоблюдения последним государственных стандартов, действующих норм и проекта предоставленного **Заказчиком**.

10. УСЛОВИЯ ИЗМЕНЕНИЯ и РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА

- 10.1. За исключением случаев, предусмотренных в пунктах 10.2-10.3, настоящее Соглашение может быть расторгнуто только с согласия обеих сторон и только в письменной форме.
- 10.2. Подрядчик может потребовать одностороннего расторжения Договора в следующих случаях:
- 10.2.1. Необоснованная задержка платежа согласно п.3.3 и п. 3.9 настоящего договора, на срок более 10 (десяти) календарных дней, в которые должен был быть произведен платеж.
- 10.2.2. В этих случаях одностороннее расторжение будет действовать параллельно с положениями пунктом 8.4 настоящего договора.
- 10.2.3. В случае такого одностороннего расторжения Заказчик обязуется в течение 10 (десяти) календарных дней компенсировать все расходы, понесенные Подрядчиком на этапе, на котором он уже выполнил свои обязательства, этап, на который последний не получил соответствующую сумму денег в соответствии с пунктом 3.3. 10 (десяти) календарный день начинаются с момента получения Заказчиком уведомления о расторжении договора в соответствии с процедурой, указанной в пункте 8 настоящего договора.
- 10.3. Заказчик может запросить одностороннее расторжение Договора в следующих случаях:

Подрядчик
Заказчик

L.Ş.

L.Ş.



- 10.3.1 Несоблюдение Подрядчиком качества выполняемой работы по предмету договора, отклонения от технических параметров, принятых в соответствии с Приложениями к настоящему договору, а также сроков выполнения работ.
- 10.3.2 В этих случаях одностороннее прекращение будет действовать параллельно с положениями пункта 8.4 настоящего контракта.


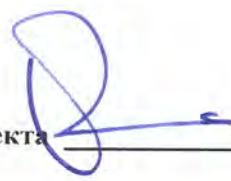
11. Срок действия договора

11.1 Настоящий Договор вступает в силу с момента подписания его обеими сторонами и действует до полного его исполнения обеими Сторонами.

12. Прочие условия

- 12.1 Изменения и дополнения настоящего Договора совершаются только в письменной форме.
- 12.2 Действительными и обязательными для **Подрядчика** и **Заказчика** признаются только те изменения и дополнения, которые внесены ими в Договор по взаимному согласию.
- 12.3 Под соглашением в письменной форме об изменении или дополнении настоящего Договора понимаются соглашения, оформленные в виде протокола непосредственных переговоров, приложенного к тексту договора.
- 12.4 Все приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью и условленные соблюдением обязательной письменной формы.
- 12.5 Договор был проверен, пересмотрен и отредактирован **Сторонами**.
- 12.6 Настоящий Договор составлен и подписан в 2-х экземплярах по одному для каждой из сторон.

13. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

<p>Подрядчик:</p> <p>„Opal-Succes” S.R.L.</p> <p>str. Uzinelor, 21 Chișinău, Moldova c/f 1002600031755 / TVA 0402845 c/b MOBBMD22 c/d MD17MO2224ASV22720717100 BC“MOBIASBANCA-Groupe SocieteGenerale”SA tel. +373 22 471064, fax +373 22 471073, mob +373 69140631 e-mail: opalsuccesss@gmail.com www.pisofna.md/www.opalsucces.md</p> <p>Director  Mihail Popusoi</p> <p>L.Ş.</p>	<p>Заказчик :</p> <p>Reprezentanta permanenta "SONBAY METAL SANAYI INSAAT TAAHHUT TICARET A.S" c/f 44519022 m.Chișinău, str. _____, IBAN: MD65EX0000002251761674MD BC „EXIMBANK-Gruppo Veneto Banca” S.A. filiala nr. 20 Cod bancar: EXMMMD22477 tel.022 301-229; 301-227; 301-188</p> <p>Руководитель Проекта  VEDAT ZENGIN</p> <p>L.Ş.</p> <div style="border: 1px solid blue; padding: 5px; width: fit-content; margin-left: auto;"> <p>REPREZANTANȚA PERMANENTĂ "SONBAY METAL SANAYI INSAAT TAAHHUT TICARET A.S." C/F 44519022</p> </div>
--	--



Подрядчик _____ L.Ş.
Заказчик _____ L.Ş.

ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

к Договору субподряда № 021-07/2018 от 21 июля 2018 г.

м. Кишинэу

07 февраля 2019 г.

Постоянное представительство „SONBAY METAL SANAYI INSAAT TAANHUT TICARET A.S”, именуемое в дальнейшем «Генеральный подрядчик», государственный фискальный/идентификационный номер (IDNO) 44519022, в лице генерального менеджера г-на Murat SONBAY, с одной стороны,

и

«Opal-Succes» SRL, именуемая в дальнейшем «Субподрядчик», государственный фискальный/идентификационный номер (IDNO) 1002600031755, в лице директора г-на Mihail Popușoi,

заключили настоящее Соглашение к Договору субподряда № 021-07/2018 от 21 июля 2018 г. о нижеследующем:

1. Согласно положений п. 4.1. Договору субподряда № 021-07/2018 от 21 июля 2018 г., Стороны заявляют, что общая стоимость работ, выполненных по данному договору составляет 3455891,82 леев (три миллиона четыреста пятьдесят пять тысяч восемьсот девяносто один лей, 82 банов), что составляет 179362,60 Евро (сто семьдесят девять тысяч триста шестьдесят два Евро, 60 центов), подтвержденная Актом сверки взаимных расчетов, подписанным уполномоченными представителями обеих сторон от 07 февраля 2019 г. (приложение № 1 к настоящему Заключительному Соглашению).
2. Стороны подтверждают, что Акт сверки взаимных расчетов, подписанный уполномоченными представителями обеих сторон 07 февраля 2019 г., полностью отражает общую стоимость выполненных работ. Иные работы/услуги, не включенные в Акт сверки Субподрядчиком не были выполнены, не находятся в процессе выполнения и не были затребованы Генеральным подрядчиком.
3. Стороны подтверждают взаимные намерения о завершении сотрудничества в рамках Договора субподряда № 021-07/2018 от 21 июля 2018 г. Любые иные работы/услуги будут заказаны/выполнены на основании новых (иных) договоренностей.
4. Субподрядчик подтверждает, что Генеральный подрядчик осуществил оплату выполненных работ в полном объеме (100%). Субподрядчик не имеет оснований для предъявления к Генеральному подрядчику каких-либо претензий по оплате работ на момент подписания данного Соглашения, либо в будущем.
5. Субподрядчик подтверждает, что на выполненные работы им предоставлена гарантия, сроком на 2 (два) года с момента подписания окончательного Акта приемки работ, согласно п.9 договора № 021-07/2018 от 21 июля 2018 г и Общим условиям гарантии (Condiții generale de garanție) №021 от 31.10.2018.
6. В период действия гарантийного срока Субподрядчик обязуется за свой счет осуществить ремонт, замену, восстановление как всего объема выполненных работ, так и отдельных частей, деталей, изделий, оборудования и т.п., в соответствии с п.9 договора № 021-07/2018 от 21 июля 2018 г. и Общим условиям гарантии (Condiții generale de garanție) №021 от 31.10.2018.
7. Данное Соглашение составлено на русском языке в двух идентичных экземплярах, подписано уполномоченными представителями обеих сторон.
8. Данное Соглашение вступает в силу с момента его подписания обеими сторонами и является неотъемлемой частью Договора субподряда № 021-07/2018 от 21 июля 2018 г.

ПОДПИСИ СТОРОН

«Генеральный подрядчик»

Постоянное представительство „SONBAY METAL SANAYI INSAAT TAANHUT TICARET A.S”

IDNO 44519022

Murat SONBAY /

REPREZENTANȚĂ PERMANENTĂ
„SONBAY METAL SANAYI
INSAAT TAANHUT TICARET A.S.”
C/F 44519022

«Субподрядчик»

«Opal-Succes» SRL

IDNO 1002600031755

Mihail POPUȘOI /



Акт выполненных работ к Договору № 21-07/2018 от 21.05.2018

Мы нижеподписавшиеся,
FCP "Opal-Succes" S.R.L., в лице директора Mihail Popusoi, действующего на основании Устава, именуемого далее **Подрядчик**,
 и
«Reprezentanta Permanenta Sonbay Metal Sanayi Insaat Taahhut Ticaret AS, в лице руководителя проекта **Vedat ZENGIN**, именуемого далее **Заказчик**

Составили настоящий Акт о том, что работа согласна договору № № 21-07/2018 от 21.05.2018 выполнена в полном объеме.

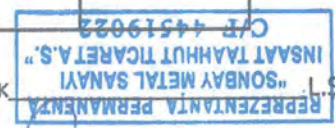
Стороны взаимных претензий не имеют.

№ п/п	Наименование и техническая характеристика	Единица измерения	Количество	Цена, EURO	Стоимость, EURO
ЦЕНТРАЛЬНЫЕ СТРУИ ФОНТАНА					
1	Насадки фонтанные типа CASCAD 125mm	шт	6		
2	Шарнирный узел для насадки 2 1/2"	шт	6		
3	Удлинитель и резьбовые соединители из нерж. стали 2 1/2"	шт	6		
	 Подводные светильники для подсветки центральных струй 12 V White LED 54 W	шт	24		
5	Система крепления светильников 3 x 1 из нерж. стали	шт	24		
6	Специальный подводный кабель для светильников с медными жилами с резиновой изоляцией 3x1,5	м.п.	720		
7	Специальный подводный кабель с медными жилами с резиновой изоляцией для насосов 4x4	м.п.	300		
8	Панель коммутации и защиты светильников	шт	2		
9	Многоступенчатый погружной насос GRUNDFOS, производительность 60 м3/час, 30м., 7,5 кВт, 400 В, 50 Гц, DN 125/100 с частотным преобразователем	шт	6		

Подрядчик
Pagina 1 din 4



Заказчик



(Handwritten signature)

Подрядчик:

„Opal-Succes” S.R.L.

str. Uzinelor, 21
Chișinău, Moldova
c/f 1002600031755 / TVA 0402845
c/b MOBBMD22
c/d MD17MO2224ASV22720717100
BC“MOBIASBANCA-Groupe SocieteGenerale”SA
tel. +373 22 471064, fax +373 22 471073,
mob +373 69140631
e-mail: opalsuccesss@gmail.com
www.piscina.md/www.opalsucces.md

Director

Mihail Popușoi

Заказчик :

Reprezentanta permanenta "SONBAY METAL SANAYI
INSAAT TAAHHUT TICARET A.S"
c/f 44519022
m.Chișinău, str. _____,
IBAN: MD65EX0000002251761674MD
BC „EXIMBANK-Gruppo Veneto Banca” S.A. filiala nr. 20
Cod bancar: EXMMMD22477
tel.022 301-229; 301-227; 301-188

Руководитель Проекта _____

VEDAT ZENGİN

L.Ș.







